

TOEFL ITP
TOEIC Bridge
SAT. TFI
Criterion.



本期焦點

台科大「教育部北區英語教學資源中心」

「提升大學生就業競爭力— EIL與ESP教學研討會」特別報導

Contents 本期精彩內容

- 「提升大學生就業競爭力—
EIL與ESP教學研討會」特別報導 /1
- 融入TOEIC的英語教學課程設計
— 日本愛知淑德大學
中鄉慶教授專訪 /6
- 借鏡日本的國家英語教育政策
— 日本大專院校英語教師學會顧問
小池生夫教授專訪 /9
- ETS與Nokia攜手打造創新的
英語學習方式 /12
- 第43屆TESOL大會ETS YouTube
分享活動驚艷全場 /13
- 2008年度TOEIC大事紀 /14
- 2008年台灣地區
TOEIC成績統計報告 /18
- 2008年TOEIC Speaking and Writing Tests
全球分數統計 /20
- 2009年4月~9月考試資訊 /22
- 出版品推薦 /24

文：Ingrid

由台科大「教育部北區英語教學資源中心」所舉辦的「提升大學生就業競爭力—EIL與ESP教學研討會」於3月14日假台灣科技大學展開。本次研討會邀請到多位國內知名學者—台灣科技大學應用外語系教授林茂松、台灣專業英語文學會（TESPA）理事長陳英輝教授、台北大學應用外語系劉慶剛教授、台科大推廣教育中心的Jeremy Sykes教授、Tari Lee Sykes教授，以及王世平教授、黃敏裕教授，英國倫敦商會考試局張祐康總經理、ETS台灣區代表王星威總經理以及中華民國職能教育協會的李淑娟老師等，以不同面向對技職體系大專校院教師們介紹EIL與ESP對英語教學的影響及未來發展。

全球化下的英語文演變趨勢 對英語教學的影響

由於全球化的發展，對英語的需求也大量的增加；面對大環境轉變下，台灣的英語教學界又應該如何因應？此研討會給了一個明確的答案—也就是具備EIL與ESP的能力。EIL（English as an International Language）是全球化下的英語文演變趨勢，從以往所認知的EFL（English as a Foreign Language）



◀ 台灣專業英語文學會
理事長／陳英輝教授

轉向ESL (English as a Second Language) 及EIL。英語不再是外國語，而是每個國民的第二語言；也不再為專屬於英美國家的母語，而是以非母語使用人士為主的全球溝通語言。而ESP (English for Specific Purposes) 則是在EIL的基礎上，必須學習的專業英語。此次研討會將以理論和實務兩個面向進行，一方面讓與會老師們了解英語教學趨勢—EIL與ESP；另一方面則以教學實例，讓老師們實際了解EIL與ESP的教學法；希望能夠以EIL與ESP來提升台灣科技大學學生的就業競爭力。

以EIL、ESP提升就業競爭力

會議主持人林茂松教授表示，只有具備適當的職場EIL與ESP能力水平，科大同學畢業後才能持續發展職涯，並具備政府「培育優質人力促進就業計畫」中所預期的就業能力與多元能力。近年來許多徵才廠商表示，畢業生普遍英語程度不佳，令人不禁要問：「大學英文教育到底有什麼該做而未做的？」各技職校院主管英文教育的部門與教師都應該嚴肅而虛心地檢討英文教育的內容和方法，而不能把責任推給高中、職及國中的英語老師，這就是召開本研討會的主要動機。

研討會主題演講人，也是台灣專業英語文



◀ 台灣科技大學應用外
語系／林茂松教授

學會理事長陳英輝博士明確地指出如何提升科大學生的「就業競爭力」—也就是在EIL基礎上增加ESP課程。他同時提到，在少子化趨勢及大學應外系擴增趨勢雙重壓力下，應外系將面對「廢系」危機，最好的轉機就是進行學程改革，應該在校務會議中與其他學院科系院長、系主任協商，移轉應外系老師的角色與任務，改為協助提升全校所有科系大學生的EIL與ESP能力。他引用佛里曼《世界是平的》一書概念—即在全球化潮流下，很多的工作將會被外包、數位化以及自動化所移轉，所以唯有將自己培養成「碰不得的人」(untouchable) 才不會被取代，而英語文能力就是國際競爭力的關鍵指標。陳英輝也指出，英語文能力指的是以溝通為取向的英語，也就是英語文趨勢大師David Graddol在《English Next》一書中所說的Global English，或稱為EIL；英文將是一個溝通的載具(tool)，而不是一個專門的學科(discipline)。他強烈建議科大生在大一英語課程中融入EIL教學，然後大二或大三開始加入ESP課程；若大學生具備EIL與ESP的能力，在往後職業生涯也將佔有優勢，掌握先機。

傳統英語教學V.S英語教學新模式

台科大推廣教育中心的Jeremy Sykes教授的演講，則說明了台灣英語教育的現況（見



▲ 台灣科技大學推廣教育中心/Jeremy Sykes (右) 教授和 Tari Lee Sykes (左) 教授

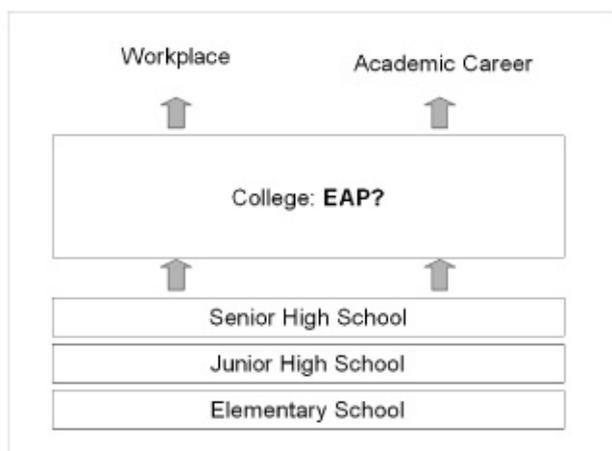
表一、表二) 並且比較了 EIL/EOP (國際英文 / 職業英文) 和傳統的 EAP (學術英文) 的不同。他認為當前的台灣英語教育造成高中生在讀與寫的能力相對地優於聽與說的能力；對於要走學術路線的菁英學生來說，大學教育可以為他們的學術英語打下基礎；但是對於畢業後要向職場發展的同学來說，台灣的英語教育就明顯地不足，特別是在口說方面；而大學英語教育著重的學術英文，對畢業生在職場上也沒有直接的幫助。而傳統的 EAP 和 EIL/EOP 的不同即在於一前者是以學生為主體，老師和學生互動較多，注重聽和說；後者則是以老師教學為主，以傳統方式授課，注重讀和寫。以 EIL/EOP 為主的英語教育，學生可以有較佳的口語能力，對未來職場上也有絕對性的幫助。



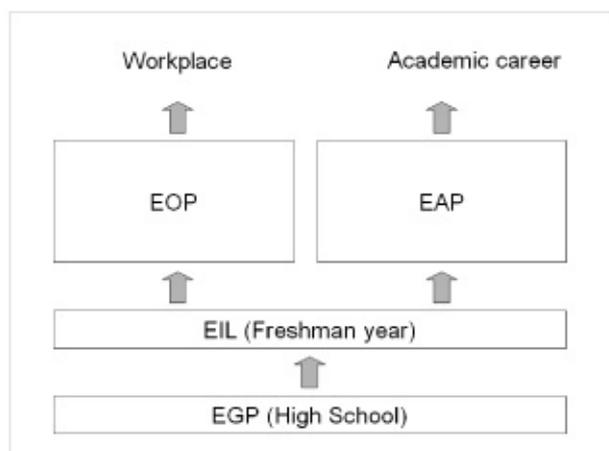
中華民國職能教育協會 / 李淑娟老師

以學生「需求」為主的專業英語文教學

實務的部份，大會準備了兩個 ESP 教學例探討，分別由中華民國職能教育協會的李淑娟老師和台科大推廣教育中心 Tari Lee Sykes 教授主講。李淑娟老師以中華電信「會議英文」為例，講授如何實際教學 ESP 課程。她強調教導專業英文的重點在於要做需求分析，並向學習者的專業學習。她提到老師和學生的關係並不是傳統上對下的關係，而是訓練者 (trainer) 和客戶 (clients) 的關係，必須將學生當作客戶來經營；而老師們在「專業」部分一定沒有各專業的學生熟悉，所以互動討論是很重要的；必須藉學習者對本行的專業，彌補老師專業不足之處，以學習者所需要的專業英文為主，創造 ESP 課程的最大價值。



▲ 表一：傳統的英語教學結構



▲ 表二：英語教學新模式



◀ 台北大學應用外語系
劉慶剛教授

Tari Lee Sykes教授示範了她在台科大所開的「設計英文」課程。此課程是以沈浸式（immersion）英語文教學模式進行，也就是在課程的進行中，全程以英語文作授課、溝通的媒介，老師以英語教授和設計相關的概念，學生們也必須以英語回答問題、完成討論。在會場上Tari Lee Sykes教授以上課實境攝影、照片的方式呈現給與會者，讓在場的老師們能以最生動而直接的方式了解ESP的教學方式。

台北大學應用外語系劉慶剛教授則是在「ESP教學實例之分組討論」時段帶領大家進行Q&A的討論。其中一位教授對李淑娟老師的會議英文印象深刻，並認為那是ESP優良課程的典範，從課程需要的分析，到決定課程目標，然後決定該採用哪些教學內容，是一個典型的ESP課程設計；而針對ESP是否只是一個工具而不是學科（discipline）值得商榷。還有位老師點出了另一個關鍵問題，即是

▼ 與會人士合影





◀ ETS台灣區代表
／王星威總經理

學生學習的動機。對上班族來說，學習會議英文是重要的，關乎生存，但對學生來說，他們卻常常不知道他們要的是什麼？於是老師在教學上也會有實行的難度。另外，還有學生人數的問題，一個班級的人數太多，對老師實行ESP教學的難度也會增加。ETS台灣區代表副總經理甯耀南則引述ETS的Newsletter 15「全球化環境中的工程師英語文能力」及Newsletter 16「商業界與大學界力爭上游，以滿足不斷演進的英語能力需求」兩本專刊中，有許多日本大學與企業的案例可以參考，例如：宮琦國際大學為解決動機以及班級人數太多的問題，舉辦「互動式研討會」，把學生分成四種程度，因而大班化成小班，每班不超過10人，可以在輕鬆的氣氛下學習英語會話。在這個分享時空裡，不少老師個人教學上的問題都紛紛被提出，也許問題沒有標準解答，但經由豐富的交流，大家對ESP教學概念都有了更深的體會。

透過情境教學 幫助職場英語學習

ETS台灣區代表總經理王星威在「EIL與ESP之教學管理—論述與案例」課程中安排老師們填寫問卷並進行小組討論「如何設計EIL&ESP學程」，再以大學實際的學程案例講解。他提到，在全球化的影響下，台灣社會使用英語文的人口也在轉變，以往只有少數普

英份子需要具備英文能力，如今英文卻是每個人進入職場的必需能力；而台灣傳統英語教學卻無法滿足這樣的需求，也無法測驗出學生們職場上的英語溝通能力，所以必須以真實情境的英語內容教學來幫助學生們提升進入職場後的英語能力。王星威總經理說明，職場英語可以分為十大情境，如能透過情境學習引起學生們強烈的動機，學習英語將不再是件難事。另外，在不同的學習階段可以安排模考，結束時再透過證照測驗檢驗培訓績效，可幫助學生取得進入職場的敲門磚—國際職場英語文證照及專業英語證照，就可以提升大學的就業競爭力。

以EIL、ESP培育大學生的即戰力

此次研討會目的旨在讓科大老師們了解英語文教學的未來趨勢，並希望能以EIL與ESP教學來提升科大的就業力。隨著時代的更迭，老師們要能不斷地創新與全球接軌的英語學習來因應這一改變，俾能培育出具備國際職場即戰力的大學生。 

融入TOEIC的英語教學課程設計

—日本愛知淑德大學中鄉慶教授專訪

文：Nina

對台灣的英語教師而言，固定在每年11月舉行的英語文教學國際研討會暨書展可說是一年一度的大事。ETS台灣區代表也非常重視這個活動，每年都精心籌備許多演講場次，幫助老師們了解最新的英語能力測驗及線上教學輔助產品發展趨勢。在去年的第十七屆ETA大會中，ETS台灣區代表專程邀請到日本的英語教學專家—任教於愛知淑德大學（Aichi Shukutoku University）的中鄉慶（Kay Nakago）教授，為聽眾帶來該大學以TOEIC測驗為立基，推行英語教育的成功經驗，提供給台灣的英語教學界人士作為參考。

愛知淑德大學成立於1975年，是日本名古屋的一所私立大學，前身為愛知淑德女子學校

（Aichi Shukutoku Gakuen）。愛知淑德大學目前擁有六個學院及七個研究所，學生總數超過7,800人。

以TOEIC進行英語能力管理

該校在英語教育上有兩項特色，其一是採用TOEIC測驗作為學生英語能力管理的工具。中鄉慶教授表示，學校為所有一年級新生安排TOEIC測驗，並將成績作為能力分班的依據；同時也提供在校生每年兩次報考TOEIC測驗的機會，費用由學校負擔並將成績結果列入紀錄備查，以供階段性評量及分析學習成果追蹤之用。

■ AS MAP 課程介紹

標準課程（必修及選修課程）	
Basic Skills Module	以TOEIC為導向的課程，共分為十個階段 教材以線上課程為主，教師指定補充為輔 全校大一及大二學生必修
Multicultural Awareness	選修課程
Communicative Skills Module	修習期間為大一下學期及大二全學年
Department Module	由各系自行訂定之必修及選修英語課程
補充課程（學生可視需要參加）	
ASU Writing	一般寫作及商用寫作課程
E-Learning System	ALC NetAcademy / SMART-HTML / Criterion
English for Beginners	基礎補強課程

愛知淑德大學英語教育的第二項特色則是校方全面為大一至大四學生提供符合各種程度及學習需求的英語課程，做為選修或必修科目。這項AS MAP課程（Aichi Shukutoku University Multicultural and Cross-cultural Awareness Program）已被日本文部科學省（MEXT, Ministry of Education, Sports, Science, and Technology）列為當代教育需求支援計畫（Contemporary Education Needs Support Project）中的一環。「日本各大學都極力爭取這項資格，因為除了可以得到來自政府的補助之外，這樣的課程對學生其實有很大的吸引力，所以對招生也有些幫助。目前日本全國大約有40%的大學提供取得這項資格的課程。」中鄉慶教授說明。

設計以TOEIC為導向的線上課程

Basic Skills Module是全校大一及大二學生必修的課程單元，內容以TOEIC為導向，包括由外籍老師授課的八階段English Communication課程，以及由日籍老師授課的兩階段ASU TOEIC課程。中鄉慶教授說：「學生很想把英文學好，但他們不知該如何進行，也沒有自學英語的習慣，所以這門課的份量很重，他們每天都有很多功課要做。基本上我們開設的所有英語課程，學生在四年當中都只能修讀一次，只有這項課程中的ASU TOEIC I與II，開放給學生無限次修讀，好讓他們能持續不斷地精進自己的英語實力。」



中鄉慶 個人簡介

- 現任：
日本名古屋愛知淑德大學文化創造學院以及全球文化傳播研究所教授
- 專長：
英語語言學、語料庫語言學、發音訓練、語音學以及聲韻學
曾於2004到2005年間在英國瑞汀大學（Reading University）擔任客座學者

認識多元文化 充實話題內容

Multicultural Awareness Module是另一項非常具有特色的課程單元，由Global Understanding Module、Regional Understanding Module、Overseas Module、Dialogue Module四個課程群組所組成。其中Global Understanding Module邀請全球各地的講者擔任客座講師，討論各種層面的議題，幫助學生獲取國際觀。相對地，Regional Understanding Module則每週邀請日本的文化界人士前來授課，希望讓

學生透過英語來認識日本的傳統文化藝術，並了解愛知縣本身的發展概況與地方特色。

「許多學生想要加強英語能力，以期能與世界各地的人溝通。然而我們認為要達到這個目的，除了必須培養學生的英語能力以及他們溝通時的自信，還要協助他們充實話題內容。所以我們希望學生能夠多了解自己國家及居住地的文化。當然，在準備過程中，尋找合適的講者是最困難的，因為不是每個文化藝術專家都有能力以英語授課。但是我們覺得付出這些努力是非常值得的。事實上，許多學生自從參與這項課程後，都漸漸感受到他們有這樣的需求，這是以往未曾出現過的情形。」中鄉慶教授認為這是課程規劃成功的最好證明。

海外學習與線上對談 累積英語溝通經驗

為了讓學生接觸真實的英語環境，累積與英語母語者溝通的經驗，並擁有更開闊的視野，Overseas Module進一步提供海外實習及短期研修的機會，學費由學校支付，其餘費用則由個人負擔。「學校每年都會挑選一批程度符合資格的學生出國學習，他們可以選擇申請前往美國、英國打工實習，或者交換到美國、澳洲的大學，兩者都是為期四週的計劃，平均參加人數皆為20~30人。甄選的時候，我們除了進行面試，也會請學生提交書面文章，並以TOEIC成績做為參考。」沒有機會出國的學生，則可藉由參加Dialogue Module與澳洲的大學生進行線上對談。中鄉慶教授表示，比起直接把送學生送到國外，建置這套系統的花

費更高，也有許多技術上的問題要克服，但因為出國有資格及個人經濟條件的限制，而這套系統卻能讓每個學生都受惠，因此校方還是願意投入成本，讓學生有多一種累積英語溝通經驗的方式可以選擇。

TOEIC成績大躍升 積極面對EIL趨勢

愛知淑德大學為全校學生提供如此細心規劃的英語課程，目的就是希望他們能在畢業時達到TOEIC 800分的程度。中鄉慶教授訪台時，最新的應屆畢業生測驗成績尚未出爐，但AS MAP課程的成效可以從他提供的2007年學生成績統計數字看出。資料列出了進步最多的十名畢業生，他們入學時的TOEIC成績為250~400分，畢業時的TOEIC成績則已經達到790~890分，平均進步幅度高達500分。

對於英語在未來的重要性，中鄉慶教授也表達了他的看法：「我認同英語成為世界溝通語的說法。在某些亞洲國家，比如新加坡，英語能力是很重要的；但一直以來，日本人都不太需要用到英文，因此生活中並沒有英語溝通能力的需求；不過這種情況很快就會改變。」他提到，日本的正規英語教育從國中一年級開始進行，但現在已經有人建議把英語納入小學課程中。由於各界對此抱持不同的看法，因此引發了許多討論。雖然日本目前對於這項提案還沒有定論，但從這一點我們或許可以看出，日本人已經認知到英文的重要性，也開始感受到加強英文能力的迫切性了。 **N**

借鏡日本的國家英語教育政策

—日本大專院校英語教師學會顧問小池生夫教授專訪

文：Roxanne

他總是帶著親切和藹的笑容，說起話來慢條斯理，全身散發著溫文儒雅的學者風采。他—小池生夫（Ikuo Koike）教授—目前在日本明海大學擔任語言與文化學院院長暨應用語言學研究所所長，同時也是日本應慶大學榮譽教授。此外，小池教授曾經是日本大學英語教師協會（Japan Association of College English Teachers）的主席與特別顧問、國際應用語言學學會（International Association of Applied Linguistics）的副主席。具備豐富學術資源背景的小池教授，正領導一個研究小組，在JSPS（Japan Society for the Promotion of Science）中的Grant-in-Aid for Scientific Research Program下進行一項研究專案，主題乃是透過研究方法促進日本教育體系中英語教育的一貫性。

突破國際形象的困境

2008年第17屆的ETA大會，美國教育測驗服務社ETS台灣區代表特別邀請到這位德高望重的日籍教授小池生夫蒞台演講，分享該專案研究過程的心得與對未來日本英語教育的展望，對同屬亞洲地區的台灣而言，堪稱是國家政策與教育研究的一大參考指標。他表示，日本時常給人英文水平不佳的國際形象，日本政府也早已意識這個國家危機，然而過去30年來日本人的英語能力卻仍無顯著進步。相對地，同樣認同英語能力不足是國家危機之一的其他亞洲國家，紛紛由政府推行相關



小池生夫 個人簡介

小池教授在美國喬治城大學（Georgetown University）獲得語言學博士學位，主攻應用語言學，曾任教於東京日比谷高中以及東京慶應大學經濟系，並曾在慶應大學擔任語言及文化學院院長，以及明海大學應用語言研究所所長。小池教授也曾擔任日本國際應用語言學會副會長，日本大專院校英語教師學會特別顧問，亞洲區英語教學大會副會長以及應用語言學百科辭典總編輯...等，是目前英語教育界知名的學者。

政策，採行英語檢測工具大力改善，已獲得顯著成效。

在其簡報中，小池教授分別比較分析了韓國、台灣、中國及日本的國家英語教育現況，如年度托福測驗成績的高低、國教課程包含的英語字彙量、文體類型的多樣性程度及教材數量、國家英語教育課程的起始階段等等。數據分析結果顯示，日本逐漸在國際溝通發展的領域上失利，這樣的結果，也代表著日本政府勢必研擬一套搶救措施，停止國民語言能力程度的滑落。

能力等級	教育程度	能力等級	教育程度
B2	大四	A2.1	國三
B2.1-B2.2	大三	A1.3	國二
B2.1	大二	A1.2	國一
B1.2-B2.1	大一	A1.1	小學六年級
B1.2	高三	Pre-A1	小學五年級
B1.1	高二	Pre-A1	小學四年級
A2.2	高一	Pre-A1	小學三年級

▲表一 CEFRjapan (註：原始CEFR請參見：http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre_en.asp)

量身訂作的CEFRjapan

有鑑於此，小池教授以CEFR為基模，欲設計一個符合日本採用標準的CEFRjapan。CEFR全稱為歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構（Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching and Assessment），是一個發展完整的語言能力分級架構，可用來呈現歐洲地區外語學習者的語言程度。此參考架構的設立，是為了協助語文發展領域中各團體的溝通，透過共同準則，分析不同語言程度所需具備的能力。然而，小池教授認為，直接使用CEFR對日本的英語學習者而言是不合適的，因此，他將A1至B2原來的4級（A1、A2、B1、B2）再加以細分（參見表一）。

小池教授認為CEFRjapan具發展價值的理由有六點：（一）制定等級標準是必要的，有助日本學習者藉由高度技術性事務了解英語方面的相關資訊與知識。（二）可用來描述學習者在團體學習或是個人學習之各等級所具備的能力。（三）增強實用性，並成為一個有價值的可靠標準。（四）由於不同的生活習慣與態度，直接使用CEFR參考架構對日本人而言是不合適的。（五）從學校教育才起步學習英語的人，最低程度遠低於CEFR的A1等級。（六）C2對日本而言已是最高的語言程度等級。

規劃國家英語教育系統 培育全球化人才

除了研發日本人專用的CEFRjapan參考架構，小池教授也針對企業所需的英語國際溝通力作了調查。調查結果顯示，有九成的人認為，至少要達到TOEIC 750分的水準，才具備處理國際協商事務的能力；六成的人認為至少要達到TOEIC 850分；兩成的人則認為要達到TOEIC 900分。然而實際上的測驗結果顯示，通過TOEIC 550分以上水準的人佔九成，而達到TOEIC 850分以上水準的人卻只有兩成。其間的落差可見一斑。

透過研究調查的結論，小池教授主張日本政府應重新規劃一套整體的英語教育系統，協助日本人民達到在職場上處理國際事務時應有的目標水平，藉由上而下的導引式教學，就能有效改善既有的課程，包含教學法、學習法、教材、學習策略、師資培訓等各面向。促使日本教育從本來的國一階段，降到國小三年級即開始實施英語教育，及早培育具備語言力的全球性人才。

英語教育政策方面，小池生夫教授向日本國會建議進行的改革方向有五：（一）為每階段的學校教育設定教育目標，使日本的語言教育具連慣性。（二）大力改善教材品質、字彙量與必修教本。（三）引導各小學由三年級開始實施英語教育，作為小學教育的模範。

(四) 制定國家考試與完成國家課綱，同時增進教師的英語能力且善用外籍師資與一般市民。(五) 在高中及大學階段推廣海外學習，培養人們描述日本傳統與文化的能力。

日本政府的積極改革

日本政府已公告表示，定於2008年3月修定國家的課程綱要；在2011年日本政府也將對小學五六年級的學生正式實施一週一次的「英語活動」；此外，日本的文部科學省已經研擬了英語手札、光碟以及教師手冊等實用教材，

教師訓練亦已展開；這些都是日本目前對國家課綱所做的相關改革。

小池生夫教授的研究，讓我們看見與台灣同樣位居亞太地區的日本，是如何用科學、嚴謹的態度設法改善困境、力求進步。語言，並非一朝一夕就能學會的能力，然而它又是影響國家競爭力不可或缺的必備溝通工具，如何在教育面上紮根，培養具備足夠的全球化人才，應是這個世代的領導階層應共同思考的問題，方能永續經營國家的未來。 

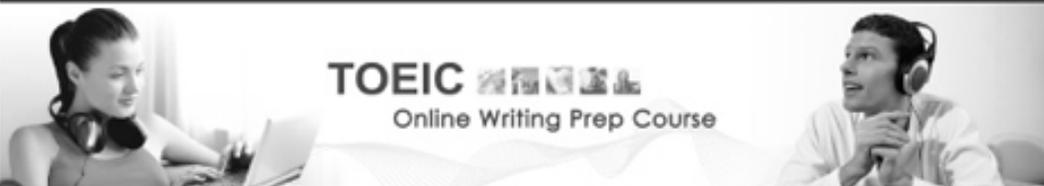
www.iwriting.com.tw

多益口說與寫作，測出你的職場競爭力

多益寫作班

課程特色

- 課程完全針對多益寫作測驗三大題型設計，輕鬆掌握考試方向。
- 專業外籍師資線上指導，美式寫作一學就會。
- 線上互動課程，真正自主調配學習時程，可重複聽課增強實力。
- 全程搭配ETS研發之Criterion線上英文作文練習軟體，無限次數練習，迅速提升多益寫作應戰實力。



TOEIC Online Writing Prep Course

課程大綱

TOEIC Section 1	Week 1	實力養成階段，照片描述輕鬆寫！
TOEIC Section 2	Week 2-3	英文書信訓練，E-mail 回覆超easy！
TOEIC Section 3	Week 4-7	鞏固文章架構，清楚陳述意見沒問題！
	Week 8	課程總複習+模考，測出你的學習成效！

ETS與Nokia攜手打造創新的英語學習方式

編譯：Nina

【本刊綜合外電報導】

研發托福測驗（TOEFL, Test of English as a Foreign Language）與多益測驗（TOEIC, Test of English for International Communication）的美國教育測驗服務社（ETS, Educational Testing Service）與Nokia攜手合作，為中國的Nokia手機用戶量身打造英語學習課程，已正式推出。

這項課程由ETS的教學及測驗專家設計，內容廣泛、實用、使用簡單，包含了英語測驗、商用英語及生存英語的套裝方案。Nokia手機用戶可以透過Nokia的MobiLedu（註）下載課程，體驗豐富的英語學習樂趣。

課程內容有TOEFL練習題、TOEIC練習題、功能性學習（包括商用英語、生存英語及學術英語）以及美式英語發音。無論使用者想要出國留學，或在職場上有更好的發展，這些課程都能符合他們的需求。

MobiLedu提供使用者經濟且高彈性的英語學習方式，甚至還能邊走邊學。使用者透過MobiLedu所得到的ETS課程內容，具備科學化與系統化的學習教材與學習方式，比一般人想要從網路上找到的課程更加方便、有效、有目標且完整。

Nokia MobiLedu.cn的行銷經理Angela Long表示：「Nokia MobiLedu寓學習於生活，讓大家隨時隨地都能學習，帶給使用者完

美無缺的英語學習經驗。我相信MobiLedu能幫英語學習者實現他們的夢想。」

「MobiLedu是Nokia最新的行動網路服務，也是業界推出的第一個互動式線上行動學習平台。這項服務與中國及世界各地的知名出版商與教育業者合作，以簡單而創新的方式，將優秀的教育產品與服務介紹給使用者，讓邊走邊學的互動式學習得以實現。」

「ETS是受到世界認可的教育研究與測驗機構。這次Nokia與ETS合作，是因為我們有共同的目標。我們都承諾要以更創新的方式，將學習融入日常生活之中。這是一項互惠雙贏的合作計畫，我們也將繼續為數量持續成長的中國英語學習者開發新的通訊技術。」Long補充說明。

「使客戶得益是我們的共同目標。」ETS副總裁Charles Cascio表示：「Nokia是全球行動網路的推動者，而ETS是世界領導級的英語學習產品及服務提供者。這項合作將能讓使用者善加利用行動通訊及網路整合的優勢，隨時隨地享有豐富且個人化的英語學習體驗。」

註：MobiLedu為Nokia手機內建的英語學習軟體—「行學一族」
參考網站：
www.mobiledu.cn/web/web/index.jsp

第43屆TESOL大會 ETS YouTube 分享活動 驚艷全場

文：Nina

第43屆美國TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages) 大會，於3月26至28日在有「Mile High City」(英哩高城)之稱的科羅拉多州丹佛市舉行，並以「Uncharted Mountains Forging New Pathways」(探索無圖之山嶽，打造全新路線)作為本年度的大會主題。一如往年，ETS做為大會贊助機構之一，不但在展場設有攤位，也為來自世界各地參加大會的五千多名英語教師們安排了許多演講場次，提供ETS測驗及學習產品的最新訊息；此外今年還有兩項特別的活動。

簽書會

ETS邀請了「建立托福測驗的效度論證」(Building a Validity Argument for the Test of English as a Foreign Language)一書的作者到現場舉辦簽書會。本書由ETS研究員Mary K. Enright與Carol A. Chapelle及Joan M. Jamieson兩位教授合著，並由Routledge出版，內容詳細記錄托福網路測驗TOEFL iBT的創新史，也探討此一學術英語能力測驗對英語教學帶來的影響與實際應用價值。

透過YouTube分享活動 學好學術英語

今年ETS規劃了一項全新的活動TOEFL TV Studio，讓與會者在現場的攝影棚內錄製一段短片，與觀眾分享提升學術英語能力的方式，並將錄製完成的影片上傳到YouTube的



▲ YouTube TOEFL TV Channel: www.youtube.com/TOEFLtv

TOEFL TV Channel，讓世界各地的英語學習者都能看見。這項活動的進行其實並不僅限於TESOL會場。從今年三月起，ETS即在YouTube上面開設了TOEFL的專屬頻道，提供由TOEFL TV team製作的影片，邀請採用TOEFL成績的各級學校說明他們為何採用、以及如何運用這項測驗，並歡迎有興趣分享英語學習資源的教師及學生註冊成為YouTube會員，將自行製作的影片上傳。這些影片經由ETS瀏覽篩選之後，就會開放給大眾瀏覽。目前已有許多人在這個空間中與大家分享他們如何幫助學生進步、或為TOEFL測驗作準備。

ETS全球部門資深副總Philip Tabbiner表示：「世界上有很多人為了朝向學術或工作上的目標邁進而學習英語，像TOEFL TV這樣的線上社群，可以整合大家的學習資源，幫助他們達成這些目標。」擁有ESL教學經驗的TOEFL品牌經理Gena Netten則說：「學英文最好的方式就是與其他人互動，而YouTube的影片正為學生們提供了這樣的機會。英語非母語者不但可以透過影片了解精進英語能力的方式，對他們來說，錄製影片本身就是很好的練習方式。我們希望這些有趣的影片能幫助學生學習，也相信教師們可以運用它們做為課堂上的教學素材。」

2008年度TOEIC大事紀

資料整理 / 撰稿：Nina

2008/01/31

國立成功大學與ETS合作推動ESP教學

ETS與國立成功大學簽約，共同合作進行「台灣菁英大學生英語溝通能力個案研究」專案及「評量成大ESP課程教學管理績效」專案，簽約儀式由成功大學賴明詔校長與ETS台灣區代表王星威共同主持。配合成大標竿計畫中以「打造全國第一個大專院校專業英語教學中心」為核心目標的ESP課程，ETS將提供多益測驗做為評量工具，在課程開始前了解學生的職場英語溝通能力現況，並於課程結束時再次測定，以追蹤教學績效。這是雙方繼合作成立「多益及托福ITP紙筆測驗國立成功大學協辦中心」及共同舉辦「大學ESP與EAP課程設計討論會」之後第三度合作。

2008/05/15

Criterion英文寫作師資訓練講座

ETS研發的線上英文作文練

習軟體自六年前引進台灣以來，已廣為各級學校及英語教學機構採用。ETS台灣區代表亦不定期舉辦英文寫作教學研討會或相關活動，與老師們一同探討英語寫作的教學方法。應武陵高中校長

林繼生之邀，ETS台灣區代表特別於該校舉辦Criterion英文寫作師資訓練講座，並邀請政大附中溫宥基老師擔任主講人，與武陵高中的英文老師們分享她一年多以來使用Criterion輔助英文寫作教學的心得與成功經驗。

2008/06/05

國立中山大學成立多益暨托福ITP紙筆測驗協辦中心

國立中山大學是大高雄地區也是南台灣地區最卓越的國際化大學之一，為了打造南台灣的國際語文服務平台，ETS正式與國立中山大學簽約，成立



▲主講人 政大附中溫宥基老師

高雄地區第四所、也是全台第二十三所協辦中心。簽約儀式由中山大學張宗仁校長與ETS台灣區代表王星威總經理共同主持。雙方期許以協辦中心做為起點，引進一系列的英語教育及測驗資源，擴大服務南台灣的產、官、學、研機構。

2008/08

Criterion升級8.1版

ETS於1999年成功研發出線上英文作文練習軟體Criterion，之後並不斷在軟體的研究與改進上投注心力，歷經了七次版本升級後，於2008年正式推出Criterion 8.1版，新增90個各

種程度等級的作文題目，更貼近學生的需求，也更能有效的輔助老師提升教學效果。

2008/09/07

多益口說與寫作測驗台灣地區 公開考首測

由ETS研發的「多益口說與寫作測驗」，已經自2007年起在日本、韓國實施，考試成績廣泛地被各大國際企業採用。台灣地區自2008年9月開始與全亞洲同步舉行公開考，並於2008年9月7日舉行首次公開測驗。報考多益口說與寫作測驗的考生，可以選擇只考口說測驗，或合併口說與寫作測驗。除了公開考之外，企業或學校團體也可另外安排團體客戶約考方案。

2008/09/27~10/02

ETS多益測驗亞太年會

2008年ETS多益測驗亞太年會假台北舉行，參加成員包括來自日本、菲律賓、澳洲、新加坡、越南等國之多益測驗代

表以及ETS美國總部人員。為期五天的行程中除安排討論會及餐敘，也由台灣代表處人員帶領與會者前往大專院校參觀多益測驗施測情形。

2008/10

Tactics for TOEIC系列書籍作者 Grant Trew訪台

Tactics for TOEIC系列書籍作者Grant Trew來台，以「因應國際英語能力測驗題型變革，試探英語教學之新趨勢」為題舉行演講。一方面為新書宣傳；另一方面也為台灣的英

語教師帶來教學方法上的新視野。ETS台灣區代表王星威為其擔任引言人，以「國際英語（EIL：English as an International Language）的興起與EFL（English as a Foreign Language）英語教師的未來」為題，一同分享國際英語之未來趨勢。

2008/11/14~11/16

第十七屆中華民國英語文教學 國際研討會暨書展

為期三天的研討會暨書展由中華民國英語文教師學會



▲ 2008年ETS亞太年會成員合影



▲ Grant Trew (右起第四) 訪台合影

(ETA) 及世新大學英語系主辦，年度主題為「全方位整合型英語文教學與學習 (Holistic Approaches to English Teaching and Learning)」。ETS 台灣區代表在大會期間舉辦了 ETS 測驗與教育產品及 ESP (English for Specific Purpose) 專業英語兩大主題系列演講會。前者的場次包括王星威總經理從新版 TOEIC L&R 談英語的未來與英語教育、講師黃喜麟及研究員胡可汗透過多益口說與寫作測驗探討職場英語的應用與學習、台科大推廣教育中心教育總監黃敏裕從托福 ITP 紙筆測驗談通過英文能力檢定的進可攻退可守三合一策略、以及中華民國國際職能教育發展協會講師李淑娟以「從初級英語走向多益測驗的橋樑」為題介紹 TOEIC Bridge 測驗。同時，ETS 線上產品主管陳曉玫協同講師王意嘉及 Stephanie Morris 介紹線上英文寫作練習軟體 Criterion 為英文寫作教學帶來的新面向，並邀請政大附

中溫宥基老師以「協助高中生克服英文寫作困境」為題，做教學案例分享。

除了安排本地講者外，ETS 台灣區代表特別邀請到日本的兩位大學教授前來進行經驗分享。一位是日本慶應大學的小池生夫 (Ikuo Koike) 教授，另一位為愛知淑德大學的中鄉慶 (Kay Nakago) 教授，他們兩位分別與聽眾分享日本教育體系中提升英語能力概念的基礎研究報告，以及愛知淑德

大學以多益測驗為立基進行英語教育的經驗。

2008/12/26~12/27

**教育部北區英語教學資源中心
EIL 師資培訓研習會**

為增進技職院校英文教師對國際標準英語測驗之認知，並觀摩有效的教學方法，以提升老師的教學實力，教育部北區英語教學資源中心假國立台灣科技大學舉辦 EIL 英語師資



▲ 中華民國英語文教學國際研討會暨書展活動會場

培訓研習會。為期兩天的研習課程中，除了邀請到多位專業級講師外，亦安排一場多益全真測驗。台科大應用外語系教授林茂松、副教授Jeremy Sykes、黃敏裕老師、台北大學應用外語學系副教授劉慶剛、中華民國國際職能教育協會講師羽角俊之、李淑娟及ETS台灣區代表王星威，均應邀擔任講座，從不同面向切入，介紹EIL相關之教學法、說明EIL測驗題型的設計理念、分析常考題型，在幫助老

師掌握EIL的聽力、字彙、文法、閱讀各類題型教學要點的同時，也認識新的教學方向及正確而有效的教學法。

2008/12

多益測驗大學甄選入學之英語 文卓越暨清寒學生獎助活動

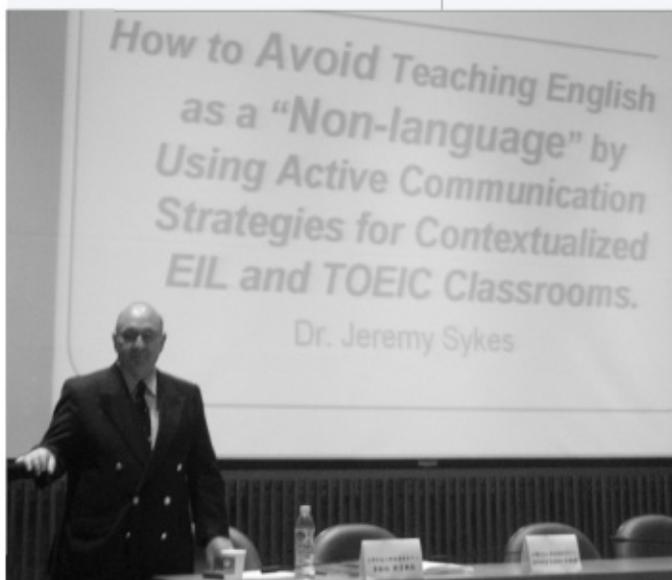
為促進台灣學子面臨全球化時代之競爭力，ETS台灣區代表針對大學甄選入學之英語文卓越學生及清寒學生，特設置

獎助辦法。前者報考98年1月18日的TOEIC公開考場次，成績達多益750分以上即可獲得獎勵金1,500元；後者參加98年度TOEIC公開考之場次，全年度可享免收報名費之優惠。

2008/12

「2009上班族就業力市場調查」與「2009畢業生就業力市場調查」

為提供更好的英語測驗及教學服務，協助提昇台灣民眾的競爭力，ETS台灣區代表特以網路問卷方式，針對台灣地區大學畢業生與上班族進行就業力調查。「2009上班族就業力市場調查」進行期間為2008年11月27日至12月12日，共計回收4,666位TOEIC考生之填答問卷；而「2009畢業生就業力市場調查」進行期間則為2008年12月1日至12月12日，共計回收4,396位TOEIC考生之填答問卷。 



◀台科大「教育部北區英語教學資源中心」培訓研習會Jeremy Sykes演講實況

2008年TOEIC Speaking and Writing Tests 全球分數統計

2008年全球參加多益口說與寫作測驗的考生共有39,426名，其中包含單獨參加口說測驗的人數24,236人；口說測驗平均成績為129.49分，寫作測驗為154.51分。

根據口說測驗之等級統計結果，以得分130~150分的第六等級人數最多，占40%；其次是得分110~120分的第五等級，占21%；其中也有2.7%的考生得到190~200分的第八等級。

口說測驗中發音的部份以第二等級比例最高，占69.95%；語調的部份也是以第二等級比例最高，占75.56%。

寫作測驗的部份，以第七等級（140~160分）的人數最多，占40.76%；第八等級（170~190分）占30.96次之；而滿分200的第九等級人數比例則是占6.37%。

● 2008年全球TOEIC Speaking and Writing Tests之分數統計

測驗項目	人數	平均	標準差	最低分	最高分
口說測驗	39426	129.49	30.71	10	200
寫作測驗	15190	154.51	30.30	0	200

註：口說測驗人數（包含單獨參加口說測驗人數）共24,236人

註：若需要多益口說與寫作測驗能力等級說明，請上官方網站
<http://www.toeic.com.tw/campaign/sw/results.html> 查詢。

能力等級	人數	比例 (%)
1	185	0.47
2	410	1.04
3	1,335	3.39
4	5,673	14.39
5	8,282	21.01
6	15,859	40.22
7	6,619	16.79
8	1,063	2.70

等級	人數	比例 (%)
1	3,047	8.64
2	27,577	69.95
3	8,442	21.41

等級	人數	比例 (%)
1	4,082	10.35
2	29,791	75.56
3	5,553	14.08

能力等級	人數	比例 (%)
1	68	0.45
2	28	0.18
3	68	0.45
4	208	1.37
5	545	3.59
6	2,411	15.87
7	6,192	40.76
8	4,703	30.96
9	967	6.37



TOEIC Speaking and Writing Tests 多益口說與寫作測驗簡介

如果多益分數已經達到500分，what's next? —— 考考你的口說與寫作能力吧！

【測驗用途】

- 學校或語言學習機構英語教學管理指標，可用於會話寫作課程分班測驗依據及學習成就評量
- 企業或政府人資部門的高階員工英語能力管理指標，可用於招募、升遷、外派、訓練之決策依據
- 個人英語口說及寫作能力自我檢測評量

【測驗特色】

- 簡易化網路報名
- 電腦化方式測驗
- 成績報告包含英語口說與寫作能力敘述表
- 具有信度與效度的英語口說與寫作能力評量

【2009年5~8月測驗日程表】

測驗日期	報名期間	成績寄發日
2009/05/17	09/03/20~09/04/22	09/06/16
2009/06/14	09/04/27~09/05/20	09/07/14
2009/07/12	09/05/25~09/06/17	09/08/11
2009/08/09	09/06/22~09/07/15	09/09/08

■ 報名方式：一律採用網路報名，網名網址：www.toEIC.com.tw/sw。

■ 報名費用：**口說與寫作測驗 NT\$3,240 (含網路處理費NT\$40)**

* 針對企業團體、學校單位及政府機關等團體戶，另提供免費說明會服務。
詳情請洽ETS台灣區代表業務部，聯絡電話：02-27018008分機380-389。

■ 繳費方式：一律採信用卡線上刷卡付費。

【測驗說明及計分方式】

考試項目	測驗時間	題數	分數項目 (級距=10分)	能力等級
口說測驗	約20分鐘	六大題型，共11題	0分~200分	共8級
寫作測驗	約60分鐘	三大題型，共8題	0分~200分	共9級

* 若欲查詢測驗最新訊息請隨時上TOEIC口說與寫作測驗官方網站查詢
官方網站：www.toEIC.com.tw/sw。

2009年5月~9月考試資訊

TOEIC 多益英語測驗 TOEFL ITP 托福-ITP紙筆測驗

同步施測

測驗日期	報名期間	異動考區 截止日	准考證預計 寄送日	網路查詢 成績日	成績預計 寄送日
05 / 31	03/23~04/20	05/04	05/18	06/19	06/22
06 / 28	04/22~05/18	06/01	06/15	07/17	07/20
07 / 26	05/25~06/22	07/07	07/13	08/14	08/17
08 / 30	06/24~07/20	08/04	08/17	09/18	09/21
09 / 27	07/22~08/17	09/01	09/14	10/16	10/19

TOEIC Bridge 多益普級英語測驗 考區：台北·台中·台南·高雄

測驗日期	報名期間	異動考區 截止日	准考證預計 寄送日	網路查詢 成績日	成績預計 寄送日
06 / 07	04/01~04/27	05/11	05/25	06/26	06/29
09 / 06	07/01~07/27	08/10	08/24	09/25	09/28

TOEIC Speaking & Writing Tests

多益口說與寫作測驗 考區：台北・台中・台南・高雄

測驗日期	報名期間	成績預計寄送日
04 / 05	02 / 16 ~ 03 / 11	05 / 05
05 / 17	03 / 20 ~ 04 / 22	06 / 16
06 / 14	04 / 27 ~ 05 / 20	07 / 14
07 / 12	05 / 25 ~ 06 / 17	08 / 11
08 / 09	06 / 22 ~ 07 / 15	09 / 08
09 / 06	07 / 20 ~ 08 / 12	10 / 06
10 / 11	08 / 24 ~ 09 / 16	11 / 10
11 / 15	09 / 28 ~ 10 / 21	12 / 15
12 / 06	10 / 26 ~ 11 / 11	'10 / 01 / 05

● 每月實際開放報名之測驗地點及最新訊息，均以網站公告為準，請隨時上網查詢：

www.toeic.com.tw www.toeicbridge.com.tw

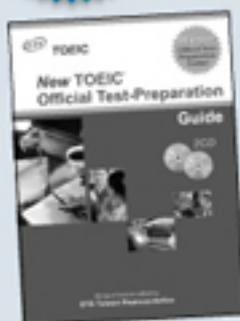
www.toefl.com.tw www.sat-taiwan.com.tw

ETS

官方出版品

ETS Publications

雙語版



New TOEIC Official Test-Preparation Guide

【1 Book：二份試題 + 2 CDs】

/ 定價890元

新版多益測驗官方參考書籍，完整收錄二套全真試題，並附兩片原音重現聽力測驗CD。

新版多益專區

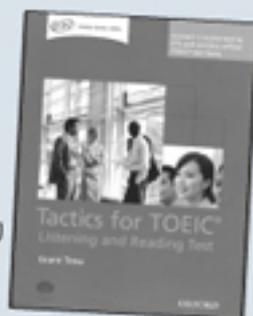
Tactics for TOEIC Listening and Reading Test

【1 Book + 4 CDs】

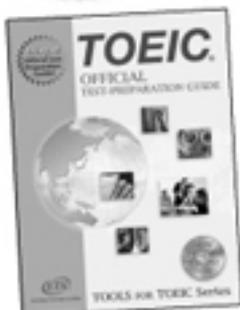
/ 定價1250元

ETS授權牛津大學出版社編印，包括一本教材書、一本題解書、二本完整模擬試題書及四張聽力測驗用CD。

英語版



雙語版



TOEIC Official Test-Preparation Guide

【1 Book：二份試題 + 3 CDs】

/ 定價890元

多益測驗官方版工具書，收錄兩套完整全真試題及一套迷你試題，合計540題。附中文翻譯解說及三片聽力測驗CD。

傳統多益專區

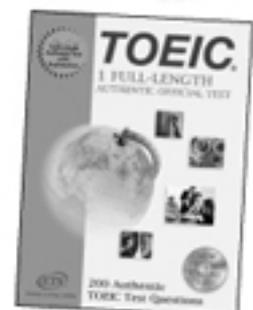
TOEIC 1 Full-Length Official Authentic Test

【1 Book：一份試題 + 1 CD】

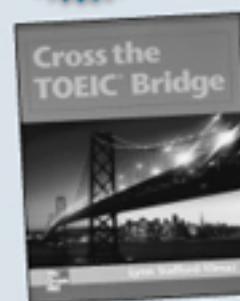
/ 定價380元

多益測驗官方版工具書，收錄一套完整全真試題，一片聽力測驗CD，附中文翻譯及解說。

雙語版



英語版



Cross the TOEIC Bridge

【1 Book：二份試題 + 2 CDs】

/ 定價850元

含兩套完整模擬測驗，並附兩片聽力測驗CD，另附完整試題解析。

多益普級專區

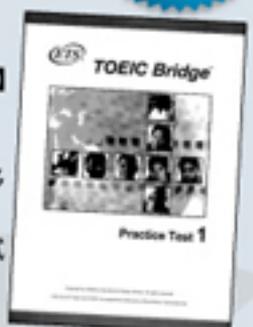
TOEIC Bridge Practice Test 1

【1 Book：一份試題 + 1 CD】

/ 定價280元

本書為ETS台灣區代表處對多益普級測驗推出之參考書籍，收錄一套全真試題、一官方試題說明手冊及一片CD。

英語版



台灣區代表



訂購方式

一：通訊購買：郵政匯票收款人「忠欣股份有限公司」，請將訂購單及郵政匯票掛號寄至（106）台北郵政第26之585號信箱 發行組 收

二：現場購買：「忠欣股份有限公司」台北市復興南路二段45號2樓

購買時間：週一～週五 9:00~17:30（國定例假日除外）

洽詢電話：02-2701-8008（現場·通訊·團體購書 分機388）